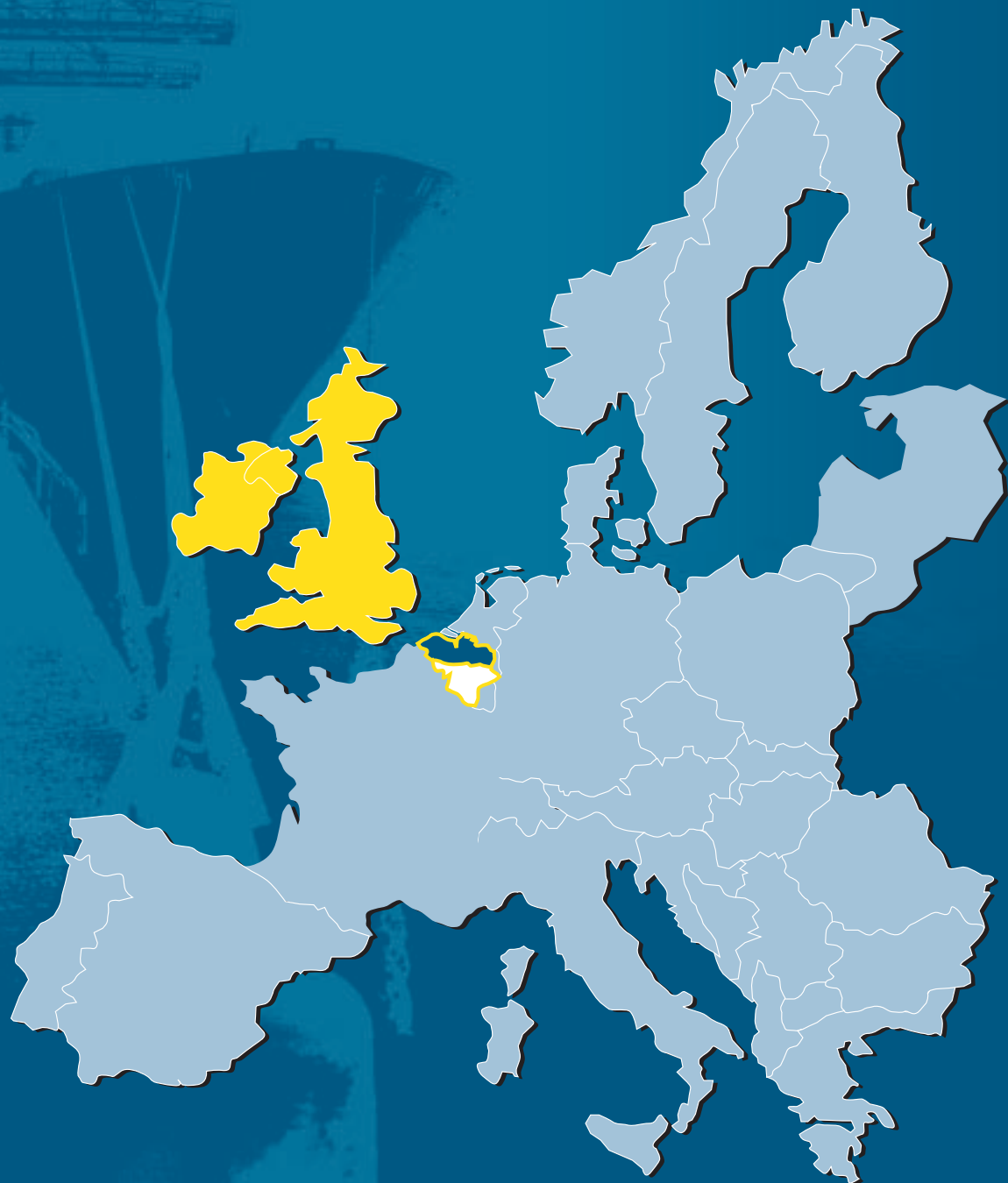




UK/Ierland | UK/Ireland



European ShortSea Network

SHORTSEA SHIPPING

spaarzaam, secuur & snel
for savings, safety & speed





SHORTSEA SHIPPING

Promotie Shortsea Shipping Vlaanderen heeft als hoofdtak het promoten van de transportmodus shortsea ten behoeve van alle marktspelers. Wij brengen u in contact met de partners die een professioneel transport organiseren in een intermodaal, huis-aan-huis concept, via de Europese kustwateren en de binnenwateren.

Promotie Shortsea Shipping Vlaanderen werkt als een niet-commercieel tussenpersoon. Sinds december 2000 maakt het deel uit van het 'Europese Shortsea Netwerk'.

The Shortsea Promotion Centre has as its main task the promotion of the shortsea transport mode for the benefit of all market players. We introduce you to the partners who organise professional transport in an intermodal door-to-door concept via the European coastal waters and inland waterways.

The Shortsea Promotion Centre Belgium acts as a non-commercial go-between. Since December 2000 it is part of the 'European Shortsea Network'.



As an island nation, the UK relies heavily on the sea to sustain its economy. Almost 600 million tonnes of freight is handled by the UK's 100 commercial ports – that is over 95 % by volume and 75 % by value of all goods moved in or out of the UK. And once in the country, water moves 24 % to its final destination. An unbroken

coastline peppered with ports and around 2000km of freight carrying inland waterway give many opportunities to move freight in a sustainable and environmentally friendly way. And that is important for an overcrowded island. The UK's road network is one of the most congested in Europe, the number of freight lorries is forecast to increase and experts have put an annual price tag on congestion to the UK economy of up to £30 billion.

Moving freight by shortsea, coastal and inland waterway could be part of the solution to the UK's transport and environmental problems – it is cleaner, often cheaper and takes lorries off the roads. But to be truly effective it needs to be able to compete with road transport on a level playing field. Road haulage does not pay its true costs. Moving freight by road causes damage to the road network, impacts on the environment and creates other social problems such as noise, accidents and congestion. The UK's Shortsea Promotion Centre believes that the Government should introduce a mechanism to ensure that road pays for all the social and economic damage it causes. Doing this would redress the current imbalance between transport modes and encourage more freight to move by water.

But it's not just the political conditions which interest the UK. Promoting the benefits of freight on water to the widest audience is also vitally important. One way we seek to achieve that is through our involvement with the European Shortsea Network – an organisation comprising the 20 Shortsea Promotion Centres in Europe. The Network is a very good way of sharing best practice, exchanging business contacts and jointly championing water-freight to buyers of transport services.

If we get the optimum political conditions in place and promote our excellent services to our potential customer base then we have every chance of shifting significant quantities of freight off the roads and onto the water.

Contact one of the shortsea companies, one phone call will do!

Mike Elsom
Shortsea Promotion Centre, London



Algemeen

Ierland

De Ierse Republiek heeft een totale oppervlakte van 68.890 km².

De hoofdstad van Ierland is Dublin, een stad die letterlijk bruisst van energie. Cork, in 2005 de 'Culturele hoofdstad van Europa', is de tweede grootste stad en meteen een grote speler in het havengebied. Het eiland telt bijna 4 miljoen inwoners met een bevolkingsdichtheid van 55 inwoners/km².

Economie

Ierland kende in 2004 een sterke economische groei met een BBP van 4,9 %, waarmee het eiland sinds 2003 aan haar

opmars is begonnen. Dit resultaat is enerzijds te danken aan buitenlandse directe investeerders (vooral in de ICT- en in de farmaceutische sector) en een toenemende export en anderzijds aan een bijna volledige tewerkstelling, lage interestvoeten en een aanhoudend concurrentievermogen.

De OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) voorspelt dat de Ierse economie in 2005 met 5,5 % het sterkst zal groeien in vergelijking met andere grote economieën.

De jaarlijkse inflatie bedroeg in 2004 2,2 % tegenover 3,5 % in 2003.

Ierland staat eveneens bekend om haar hogere economische activiteit en werkgelegenheid ten opzichte van haar Europese burens.

In het verleden ontving Ierland reeds uitgebreide Europese subsidies die aan de basis liggen van de huidige economische groei.



Liffey - Dublin

General

Ireland

The Irish Republic covers a total area of 68,890 km².

Its capital Dublin is a city that quite literally brims over with energy. Cork, the 'Cultural Capital of Europe' in 2005, is the second largest city and at the same time a major player in the port business. With a population of almost 4 million the island has a population density of 55 inhabitants/km².

Economy

Having started its advance in 2003, Ireland has witnessed once again a strong economic growth in 2004, with a rise of 4.9 %. The island owes that result to foreign direct

investments (in particular in the ICT and pharmaceutical industries) and the increasing exports, in combination with almost full employment, low interest rates and sustained competitiveness.

Meanwhile, the OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development) expects that, with an increase of 5.5 % in 2005, Ireland will witness the strongest growth among other large economies.

The annual inflation rate amounted to 2.2 % in 2004, compared to 3.5 % in 2003.

Ireland is also noted for its higher economic activity and employment rate compared to its European neighbours.

In the past Ireland has already been the beneficiary of extensive European subsidies, which are the foundation of the current economic growth.

Verenigd Koninkrijk

Officieel heet het land het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (14.100 km²).

Het heeft een totale oppervlakte van 244.100 km².

Groot-Brittannië verwijst naar het grote eiland waarop de vroegere koninkrijken Engeland (130.400 km²), Schotland (78.800 km²) en het vroegere prinsdom Wales (20.800 km²) liggen.

Onze overburen vormen een constitutionele monarchie met Londen als hoofdstad.

Hun 60,3 miljoen inwoners zijn enkel door de Noordzee en het Kanaal van ons verwijderd.

De zee is in het land van 'the Queen' namelijk nooit meer dan 120 km ver gelegen.

De bevolkingsdichtheid bedraagt 246 inwoners/km² en de belangrijkste steden zijn Londen, Manchester en Birmingham.

In het Verenigd Koninkrijk zijn de twee officiële talen Engels en Welsh.

Economie

Voor 2005 wordt de BBP-groei in het Verenigd Koninkrijk geraamd op 2,2 % ten opzichte van 2,9 % in 2004. De inflatie zou dit jaar lichtjes toenemen naar 1,7 % ten opzichte van 1,4 %.

Met een werkloosheidsgraad van 5 % doet het land het minder goed dan haar Ierse tegenhanger.

Thames - London



United Kingdom

Officially, the name of the country is the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (14,100 km²). The total area of the country is 244,100 km².

Great Britain refers to the large island on which the former kingdoms of England (130,400 km²) and Scotland (78,800 km²) as well as the principality of Wales (20,800 km²) are situated.

Our neighbours opposite live in a constitutional monarchy and have London as their capital.

The 60.3 million inhabitants of the country are separated from us only by the North Sea and the English Channel and in the land of the 'Queen' the sea is never more than 120 km away.

The population density amounts to 246 inhabitants/km² and the main cities are London, Manchester and Birmingham.

There are two official languages in the United kingdom: English and Welsh.

Economy

The UK's growth of GDP for 2005 is estimated at 2.2 %, compared to 2.9 % in 2004. This year, inflation may rise to 1.7 %, compared to last year's 1.4 %.

With an unemployment rate of 5 % the country does less well than its Irish counterpart.



Import/Export

Ierland

De Vlaamse export naar Ierland is afgenomen. Zij was in 2003 goed voor 1.268 miljoen euro, een terugval met 14,3 % tegenover 2002, toen 1.481 miljoen euro werd bereikt.

De Belgische export naar Ierland is in 2004 echter sterk toegenomen. De uitvoer was goed voor een toename van bijna 24 %. Vooral producten uit de chemische industrie (+ 52,96 %) kenden een enorme opleving.

Uitvoer van België naar Ierland in 2004: Top 5 producten Exports from Belgium into Ireland in 2004: Product top-5

Nr	Product	x € 1000	%
1	Organische chemische stoffen Organic chemicals	400 502	21,54
2	Farmaceutische producten Pharmaceutical products	368 211	19,80
3	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen Motorcars, tractors, bicycles, motorcycles and other vehicles	147 301	7,92
4	Machines, stoomketels en mechanische werktuigen Machines, boilers and mechanical equipment	107 998	5,81
5	Kunststof en toepassingen Synthetics and applications thereof	107 263	5,77

Bron/Source: Flanders Investment and Trade

Uitvoer van België naar Ierland (2002-2004): Productgroepen in waarde Exports from Belgium to Ireland in (2002-2004): Product groups according to value

Nr	Productgroepen Product groups	x € 1000			Aandeel Share 2004 (%)	Variatie in % % change	
		2002	2003	2004		2002-2003	2003-2004
1	Producten van de chemische industrie Products of the chemical industry	623 341	555 629	849 890	45,712	-10,86	52,96
2	Machines, toestellen en elektrisch materieel Machines, appliances and electrical equipment	322 211	211 176	181 623	9,769	-34,46	-13,99
3	Vervoermaterieel Transport equipment	244 748	169 820	148 549	7,990	-30,61	-12,53
4	Kunststof en toepassingen Synthetics and applications thereof	116 611	111 123	126 778	6,819	-4,71	14,09
5	Textielstoffen en textielwaren Textiles and textile goods	88 797	82 217	77 300	4,158	-7,41	-5,98

Bron/Source: Flanders Investment and Trade

Import/Export

Ierland

The Flemish export to Ireland has dropped to 1,268 mln euro in 2003, representing a regression by 14.30 % compared to 2002, when a total of 1,481 mln euro was reached.

The Belgian export to Ireland, on the other hand, has increased considerably. Exports showed an increase by almost 24 %. Products from the chemical industry (+52.96 %), in particular, experienced an enormous upsurge.

De export van Ierland naar België is uitzonderlijk toegenomen en was goed voor iets meer dan 12 miljard euro. In 2004 nam deze met 16 % toe.

Voorname-lijk farmaceutische producten worden vanuit Ierland België ingevoerd (aandeel van 65,24 %).

Invoer van België uit Ierland in 2004: Top 5 producten *Imports from Ireland into Belgium in 2004: Product top-5*

Nr	Product	x € 1.000	%
1	Farmaceutische producten Pharmaceutical products	9 207 359	65,24
2	Organische chemische stoffen Organic chemicals	3 571 396	25,30
3	Machines, stoomketels en mechanische werktuigen Machines, boilers and mechanical equipment	394 964	2,80
4	Elektrische machines Electrical machines	202 729	1,44
5	Optische instrumenten, apparaten en toestellen Optical instruments, appliances and devices	155 263	1,10

Bron/Source: Flanders Investment and Trade

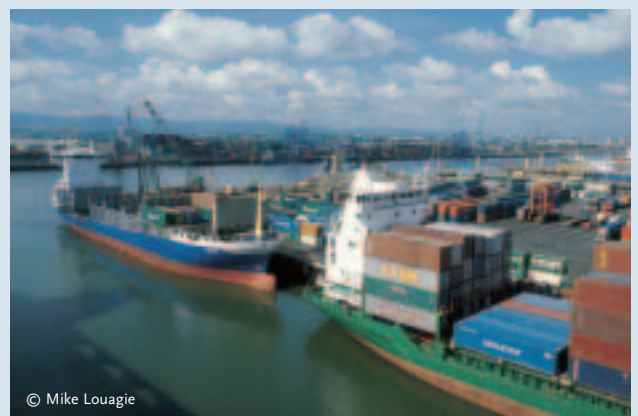
Invoer van België uit Ierland (2002-2004): Productgroepen in waarde *Imports from Ireland into Belgium (2002-2004): Product groups according to value*

Nr	Productgroepen Product groups	x € 1.000			Aandeel Share 2004 (%)	Variatie in % % change	
		2002	2003	2004		2002-2003	2003-2004
1	Producten van de chemische industrie Products of the chemical industry	13 511 955	10 476 520	12 974 017	91,924	-22,46	23,84
2	Machines, toestellen en elektrisch materieel Machines, appliances and electrical equipment	762 586	677 125	597 693	4,235	-11,21	-11,73
3	Optische instrumenten Optical instruments	131 884	144 347	155 303	1,100	9,45	7,59
4	Producten van de voedselindustrie Products of the food industry	33 873	51 928	100 610	0,713	53,30	93,75
5	Dierlijke producten Animal products	72 845	77 004	91 307	0,647	5,71	18,58

Bron/Source: Flanders Investment and Trade

The export from Ireland to Belgium has grown considerably. It now amounts to more than 12 bln euro, after an increase of 16 % in 2004.

Particularly pharmaceutical products are being imported from Ireland into Belgium (a share of 65.24 %).



© Mike Louagie

Dublin

Verenigd Koninkrijk

In 2003 is de Vlaamse uitvoer naar het Verenigd Koninkrijk afgenomen met 5 % ten opzichte van het jaar voordien.

De Belgische uitvoer naar het Verenigd Koninkrijk daalde in 2003 met 5,60 %. Het Verenigd Koninkrijk is als 4de exportmarkt van België goed voor 9,19 % van de totale Belgische export.

Uitvoer van België naar Verenigd Koninkrijk in 2004: Top 5 producten **Exports from Belgium to United Kingdom in 2004: Product top-5**

Nr	Product	x € 1.000	%
1	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen Motorcars, tractors, bicycles, motorcycles and other vehicles	4 933 237	23,21
2	Farmaceutische producten Pharmaceutical products	1 871 199	8,80
3	Machines, stoomketels en mechanische werktuigen Machines, boilers and mechanical equipment	1 842 193	8,67
4	Kunststof en toepassingen Synthetics and applications thereof	1 494 854	7,03
5	Elektrische machines Electrical machines	1 252 794	5,89

Bron/Source: Flanders Investment and Trade

Uitvoer van België naar Verenigd Koninkrijk (2002-2004): Productgroepen in waarde **Exports from Belgium into United Kingdom (2002-2004): Product groups according to value**

Nr	Productgroepen Product groups	x € 1.000			Aandeel Share 2004 (%)	Variatie in % % change	
		2002	2003	2004		2002-2003	2003-2004
1	Vervoermaterieel Transport equipment	6 905 421	6 001 592	5 170 213	24,323	-13,09	-13,85
2	Producten van de chemische industrie Products of the chemical industry	2 764 205	3 188 570	3 638 817	17,119	15,35	14,12
3	Machines, toestellen en elektrisch materieel Machines, appliances and electrical equipment	3 007 619	2 806 161	3 094 988	14,560	-6,70	10,29
4	Kunststof en toepassingen Synthetics and applications thereof	1 564 631	1 546 987	1 700 876	8,002	-1,13	9,95
5	Textielstoffen en textielwaren Textiles and textile goods	1 613 043	1 487 983	1 482 225	6,973	-7,75	-0,39

Bron/Source: Flanders Investment and Trade

United Kingdom

In 2003 the Flemish export to the United Kingdom has decreased by 5 % compared to the previous year.

The Belgian exports to the United Kingdom dropped by 5.6 % in 2003. The United Kingdom is Belgium's fourth largest export market, accounting for 9.19 % of total Belgian exports.



© Mike Louagie

Harwich

De import uit het Verenigd Koninkrijk naar België steeg met 0,49 % in 2003.

Met een import van 15,723 miljard euro blijft het Verenigd Koninkrijk de 4de leverancier van België, goed voor 7,56 % van de totale Belgische invoer.

Invoer van België uit Verenigd Koninkrijk in 2004: Top 5 producten Imports from United Kingdom into Belgium in 2004: Product top-5

Nr	Product	x € 1.000	%
1	Parels, edelstenen, edele metalen en fancybijouterieën Pearls, gems, precious metals and fancy jewellery	3 145 945	20,07
2	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen Motorcars, tractors, bicycles, motorcycles and other vehicles	2 437 580	15,55
3	Machines, stoomketels en mechanische werktuigen Machines, steam kettles and mechanical equipment	1 610 033	10,27
4	Organische chemische stoffen Organic chemicals	1 503 793	9,59
5	Minerale brandstoffen, aardolie en distillatieproducten daarvan Mineral fuels, petroleum and distillation products thereof	1 161 200	7,41

Bron/Source: Flanders Investment and Trade

Invoer van België uit Verenigd Koninkrijk (2002-2004): Productgroepen in waarde Imports from United Kingdom into Belgium (2002-2004): Product groups according to value

Nr	Productgroepen Product groups	x € 1.000			Aandeel Share 2004 (%)	Variatie in % % change	
		2002	2003	2004		2002-2003	2003-2004
1	Echte en gekweekte parels, diamanten en edelstenen Natural and cultivated pearls, diamonds and gems	3 318 191	3 136 317	3 145 945	20,069	-5,48	0,31
2	Producten van de chemische industrie Products of the chemical industry	2 358 792	2 745 374	3 014 001	19,227	16,39	9,78
3	Vervoermaterieel Transport equipment	2 003 281	2 399 225	2 513 446	16,034	19,76	4,76
4	Machines, toestellen en elektrisch materieel Machines, appliances and electrical equipment	2 996 832	2 393 001	2 403 537	15,333	-20,15	0,44
5	Minerale producten Mineral products	1 332 515	1 671 594	1 218 804	7,775	25,45	-27,09

Bron/Source: Flanders Investment and Trade

Imports from the United Kingdom into Belgium rose by 0.49 % in 2003.

With a total of 15,723 mln euro, the United Kingdom remains Belgium's fourth largest supplier, accounting for 7.56 % of total Belgian imports.



© Mike Louagie

Ipswich



Kansrijke sectoren

Ierland

De meest kansrijke sectoren zijn de farmaceutische en de chemische sector, medische apparatuur en software en elektronica.

Farmaceutische en chemische sector

Een derde van de Vlaamse export naar Ierland bestaat uit chemische producten.

120 buitenlandse farmaceutische bedrijven hebben zich in Ierland gevestigd. Hun producten zijn bijna allemaal bestemd voor de export. België kende in 2002 hiervan een import van ongeveer 10 miljard euro.

Vele van deze bedrijven hebben een distributiecentrum in Vlaanderen, vanwaar hun producten naar andere delen van Europa verspreid worden. De totale export steeg in 2004 met meer dan twee derde.

Medische apparatuur

Ierland heeft zich de laatste jaren sterk geprofileerd op het vlak van medische apparatuur. De sector is goed voor

een tewerkstelling van 7,5 % van de werkende bevolking. Drievierde van de katheters in de EU wordt in Ierland geproduceerd. De bedrijven in Ierland zijn voornamelijk buitenlandse multinationals.

Software en elektronica

De ICT-sector lag grotendeels aan de basis van de snelle economische groei die Ierland de laatste jaren kenmerkt.

Dankzij het gunstige fiscale klimaat en de overheidssubsidiëring, hebben vele belangrijke internationale ICT-bedrijven zich in Ierland gevestigd.

Bijna een derde van alle computers en bijna twee derde van alle software die in Europa gebruikt worden, zijn in Ierland vervaardigd.

De sector neemt 16 % van het BBP en een derde van de Ierse export voor zijn rekening.



ters of all catheters produced in the EU are manufactured in Ireland. The companies working in Ireland are predominantly foreign multinationals.

Software and electronics

The ICT sector has been largely responsible for the rapid economic growth which has characterised Ireland in recent years.

Thanks to the favourable tax climate and government subsidies, many important international ICT companies have established themselves in Ireland.

Almost one third of all computers and two thirds of all software used in Europe have been produced in Ireland.

The sector accounts for 16 % of GDP and 1/3 of Irish exports.

Areas of opportunity

Ierland

The most promising branches of industry are the pharmaceutical and chemical sectors, medical equipment and software and electronics.

Pharmaceutical and chemical sectors

A third of all Flemish exports to Ireland consist of chemical products.

120 foreign pharmaceutical companies have established themselves in Ireland. Their production is almost totally destined for export, some 10 mln euro of which was imported by Belgium in 2002.

Many of those companies operate a distribution centre in Flanders, from where their products are distributed to other parts of Europe. In 2004 total exports rose by more than two thirds.

Medical equipment

In recent years Ireland has created a distinct profile for itself in the field of medical equipment. That particular branch of industry employs 7.5 % of the active population. Three quar-



SHORTSEA SHIPPING

Verenigd Koninkrijk

Belangrijke industrieën zijn de staalindustrie, de scheepsbouw en scheepsreparatie, de luchtvaartindustrie, de chemische industrie, de voedselverwerkende industrie, de kledingindustrie en de papierindustrie.

Toenemende overheidsuitgaven en groeiende handelsinvesteringen moeten mogelijkheden bieden inzake software en elektronica, de medische sector en het milieu.

Software en elektronica

De software en elektronica kennen een goede tijd in Groot-Brittannië.

Ook toepassingen voor de consument zoals gsm's, kleine computers, computerspelletjes en dergelijke liggen goed in de markt. Wat software zelf betreft, zijn de sectoren diensten, logistiek en financiën de grootste afnemers.

Het internet, de mobiele communicatie, het elektronisch winkelen en andere technologische ontwikkelingen zijn in het Verenigd Koninkrijk - zeker in vergelijking met België - zeer goed ingeburgerd en zullen ook de eerstkomende jaren nog aanzienlijk uitbreiden.

Voorals de e-business en de telecommunicatiesectoren die in opmars zijn, creëren tal van investeringsmogelijkheden in het Verenigd Koninkrijk.

Medische sector

Veel Britse ziekenhuizen en dokterspraktijken zijn dringend aan renovatie en uitbreiding toe en veel medische machines dienen vernieuwd en gemoderniseerd te worden.

De lokale productie is sterk gefragmenteerd en de Britse markt voor medische apparaten is zeer open.

Milieu

Ondanks recente initiatieven ter modernisering van het milieubeleid, is er voor deze sector in het Verenigd Koninkrijk nog heel wat werk aan de winkel. Dit schept echter heel wat kansen voor buitenlandse bedrijven in de milieutechnologie en aanverwante producten en diensten.

Voorals de nieuwe wetgevingen - Europees en lokaal - vormen de motor voor een consequenter en beter Brits milieubeleid. Ook de publieke opinie speelt hier een steeds positievere rol.

United Kingdom

Important branches of industry are steel, shipbuilding and ship repair, aeronautics, chemicals, food processing, clothing and paper.

Growing public spending and increasing retail investments should offer opportunities in the field of software and electronics, the medical sector and the environmental industry.

Software and electronics

Software and electronics experience good times in Great Britain.

Consumer applications, such as mobile phones, small computers, computer games and the like, find a ready sale. As far as software is concerned, services, logistics and the financial sector are the big customers.

The Internet, mobile communication, electronic shopping and other technological developments are all well-established in the UK - certainly compared to Belgium - and they will continue to expand considerably in the next few years.

In particular the e-business and telecommunication sectors, which are clearly on the rise, create numerous investment opportunities in the United Kingdom

Medical sector

Many British hospitals and medical practices require urgent renovation and expansion, and much medical equipment has to be replaced and modernised.

The local manufacture is heavily fragmented and the British market for medical equipment is very open.

Environment

Despite recent initiatives to modernise the environmental policy, much remains to be done in that sector in the United Kingdom. That creates numerous opportunities for foreign companies active in environmental technology and related products and services.

The new - European and local - legislation, in particular, is a driving force for a better and more consistent British environmental policy. In this, public opinion plays an increasingly positive part also.



Shortsea

Ierland

90 % van het vrachtvervoer verloopt in Ierland via de weg.

Het Ierse wegennetwerk is echter sterk onderontwikkeld. 27 % van het transport verloopt via de nationale wegen, waarvan slechts 3 % autosnelweg is.

De spectaculaire economische groei zorgt in bepaalde gebieden voor enorme verkeershinder.

Een oplossing voor dit probleem kan gevonden worden in het gebruik van de waterwegen en van shortsea shipping.

De Ierse maritieme sector die de binnenlandse import en export diende, kende in 2004 een goed globaal jaar. Een van de hoogtepunten was de continue groei van zowel lo/lo als ro/ro trafiek.

Ook behandelden de Ierse havens in 2004 meer dan 30 miljoen ton bulkclading.

De droge bulksector (hoofdzakelijk steenkool, turf, granen, dierlijke voedingsstoffen en meststoffen) was in 2004 goed voor de helft van de totale Ierse handel in bulk. De vloeibare bulk (olie, chemicaliën, vloeibare petroleumgassen, etc.)

telde mee voor 44 % en break bulk (hout, vrachtwagens, etc.) slechts voor 6 %.

Het containertransport - zowel lo/lo als ro/ro - nam in 2004 toe met 6 % in beide vormen. Deze stijgende trend benadrukt de evolutie in de Ierse industrie gedurende het laatste decennium.

Ook de Vlaamse havens nemen een deel van de trafiek voor hun rekening.

In 2004 werden in totaal 2.626.261 ton goederen behandeld, waarvan meer dan de helft richting Ierland verscheept werd, hoofdzakelijk containers, ro-ro en droge massagoederen (meststoffen).

Vanuit Ierland worden hoofdzakelijk erts en zand geïmporteerd.



Liquid bulk (oil, chemicals, liquid petroleum gases etc.) accounted for 44 % and break bulk (wood, trucks) for only 6 %.

Both types of container transport – lo-lo and ro-ro – each rose by 6 % in 2004. This upward trend underlines the evolution of the Irish industry during the last decade.

The Flemish ports also, account for part of the traffic.

In 2004 a total of 2,626,261 tonnes of merchandise was handled there, more than half of which went towards Ireland, mainly by container, ro-ro and dry bulk (fertiliser).

From Ireland primarily ore and sand were imported.

Shortsea

Ierland

90 % of goods carriage in Ireland is done over the road.

However, the Irish road network is severely underdeveloped. 27 % of all transport takes place on trunk roads, of which only 3 % are motorways.

The spectacular economic growth creates enormous traffic disruption in certain areas.

A solution to that problem could be found by using the waterways and shortsea shipping.

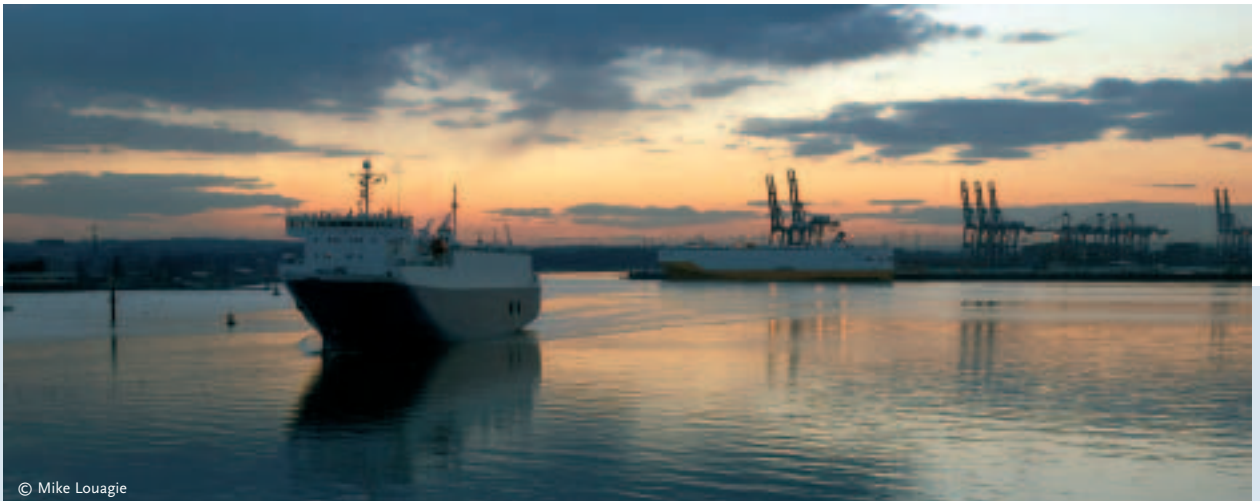
The Irish maritime sector, serving the domestic import and export, had a very good 2004 overall. One of the highlights was the continuous growth of both lo-lo and ro-ro traffic.

In addition, the Irish ports handled more than 30 million tonnes of bulk cargo in 2004.

Dry bulk (mainly coal, peat, cereal, animal feed and fertiliser) represented half of the global Irish bulk trade in 2004.

Totale cijfers 4 Vlaamse havens: Trafiek van/naar Ierland
Overall figures 4 Flemish ports: Traffic from/to Ireland

Haven Port	2000 Import in tonnen in tonnes	2000 Export in tonnen in tonnes	2001 Import in tonnen in tonnes	2001 Export in tonnen in tonnes	2002 Import in tonnen in tonnes	2002 Export in tonnen in tonnes	2003 Import in tonnen in tonnes	2003 Export in tonnen in tonnes	2004 Import in tonnen in tonnes	2004 Export in tonnen in tonnes
Totale Import Export Totals	941 882	1 028 896	862 441	1 095 156	818 262	1 171 552	1 033 492	1 207 646	1 133 507	1 492 754
Alg. totaal Overall total	1 970 778		1 957 597		1 989 814		2 241 138		2 626 261	



© Mike Louagie

Prijsindicatie vrachtovervoer
Indication of goods carriage prices

40' zee/sea	Dublin	Cork	20' zee/sea	Dublin	Cork
Gent	1 203	1 061	Gent	827	806
Hasselt	1 216	1 068	Hasselt	834	813
Kortrijk	1 231	1 078	Kortrijk	844	823
Genk	1 216	1 068	Genk	834	813
Brussel	1 204	1 051	Brussel	817	796

Gemiddelde tarieven per 20'/40', uitgedrukt in euro / Average tariffs in euro per 20'/40'

Geldig november 2005/Valid November, 2005.

'Huis-kaaconcept' vanaf ophaalpunt binnenland tot op kaai Ierse havens./Door-pierconcept from inland pick-up point upto quay Irish ports.



Verenigd Koninkrijk

Binnen het Verenigd Koninkrijk worden heel wat goederen verscheept via kust- en binnenvaart. Van alle transportmodi in het Verenigd Koninkrijk heeft het watertransport een aandeel van 6 % van alle overgeslagen goederen en 24 % van alle getransporteerde goederen.

Het presidentschap van het Verenigd Koninkrijk beloofde gedurende het najaar in 2005 directe aandacht te geven aan het bereiken van substantiële vooruitgang binnen de verwachte maritieme veiligheidsvoorstellen ('Erika III'). Deze voorstellen richten zich tot onderwerpen als havenstaatcontrole, invlagging, specifiek op het vlak van maritieme administratieve audits, scheepvaartbegeleiding en informatiesystemen en legale instrumenten voor aansprakelijkheid en vergoeding.

In 2003 werden reeds 3 subsidies aan binnenvaart- en 4 aan shortsea shipping-projecten toegekend.

Dit leidde tot een besparing van 13,35 miljoen kilometers per vrachtwagen en een aanzienlijke vermindering van de uitstoot van

United Kingdom

Within the United Kingdom a considerable amount of goods is shipped by coastal and inland navigation. Of all transport modes employed in the UK, water-bound transport takes a share of 6 % of all merchandise transhipped and 24 % of all goods transported.

The United Kingdom has promised to pay particular attention during its EU presidency in the second half of 2005 to achieve a substantial progress as far as the anticipated maritime safety regulations are concerned (Erika III). These proposals concern subjects such as State port control, flagging in, particularly in the field of maritime administrative audits, shipping guidance and information systems, as well as legal instruments concerning liability and compensation.

In 2003 already 3 subsidies have been awarded to inland-navigation and 4 to shortsea projects. That has led to savings equal to 13.35 million kilometres per lorry and a considerable reduction of the carbon dioxide emissions over the next 10 years.

koolstofdioxide over de volgende 10 jaar.

Hoewel de totale Belgische en Vlaamse export naar het Verenigd Koninkrijk in 2003 daalde, stagneerde de export via de Vlaamse havens, waardoor het watertransport relatief aan belang won.

Het bedienen van de havens in Groot-Brittannië door middel van shortsea-diensten (direct-call) reduceert het aantal kilometers afgelegd op Britse wegen en de totale transportkosten in het algemeen. Het dichtslibben van de wegen en de toename van het verkeer zorgen ervoor dat shortsea-diensten het ideale alternatief zijn voor de markt in Groot-Brittannië.



Humber Estuary -
Immingham

Although the overall Belgian and Flemish exports to the United Kingdom have dropped in 2003, the export via the Flemish ports stagnated, which means that sea transport relatively gained importance.

Serving the ports in Great Britain with shortsea services (direct call) reduces the number of kilometres covered on British roads, as well as the total transport costs. Road congestion and increasing traffic have turned shortsea services into the ideal alternative for the market in Great Britain.

Totale cijfers 4 Vlaamse havens: Trafiek van/naar Verenigd Koninkrijk
Overall figures 4 Flemish ports: Traffic from/to the UK

Haven Port	2000 Import in tonnen in tonnes	2000 Export in tonnen in tonnes	2001 Import in tonnen in tonnes	2001 Export in tonnen in tonnes	2002 Import in tonnen in tonnes	2002 Export in tonnen in tonnes	2003 Import in tonnen in tonnes	2003 Export in tonnen in tonnes	2004 Import in tonnen in tonnes	2004 Export in tonnen in tonnes
Totale Import										
Export	16 822 760	16 321 371	15 415 426	16 724 174	15 759 188	16 666 532	15 689 726	16 751 927	14 350 919	16 682 409
Totals										
Alg. totaal Overall Totals	33 144 131		32 139 600		32 425 720		32 441 653		31 033 328	

Prijsindicatie vrachtovervoer

Indication of goods carriage prices

40' zee/sea	Rosyth	Teesport	Belfast	Grangemouth	20' zee	Teesport	Belfast	Grangemouth
Gent	1 660	858	1 250	900	Gent	585	892	708
Hasselt	1 800	935	1 262	908	Hasselt	600	898	715
Kortrijk	1 660	875	1 284	918	Kortrijk	620	918	725
Genk	1 800	935	1 271	908	Genk	600	911	715
Brussel	1 725	880	1 258	890	Brussel	565	892	698

Gemiddelde tarieven per 20'/40', uitgedrukt in euro / Average tariffs in euro per 20'/40'

Geldig november 2005/Valid November, 2005.

'Huis-kaiconcept' vanaf ophaalpunt binnenland tot op kaai Britse havens./Door-pierconcept from inland pick-up point upto quay British ports.

Lijndiensten vanuit Vlaamse havens (Antwerpen, Gent, Oostende en Zeebrugge)

Sailings from the Flemish ports (Antwerp, Ghent, Ostend, and Zeebrugge)

Bestemmingshaven Port of destination	Gemiddeld aantal afvaarten Average number of sailings	Geschatte transittijd Estimated transittime	Soort goederen Type of goods
Ierland/Ireland			
Cork	5x/week	3-5 dagen/days	container
Cork	1x/week	3 dagen/days	conventioneel/conventional
Cork	2x/week	2 dagen/days	roro
Dublin	5x/week	2-4 dagen/days	container
Dublin	1x/week	4 dagen/days	roro
Dublin	1x/14 dagen/days	-	conventioneel/conventional
Dublin	2x/maand/month	2 dagen/days	conventioneel/conventional-door/door
Waterford	2x/week	2 dagen/days	container-reefer
Waterford	2x/maand/month	2 dagen/days	conventioneel/conventional-door/door



Bestemmingshaven Port of destination	Gemiddeld aantal afvaarten Average number of sailings	Geschatte transitijd Estimated transittime	Soort goederen Type of goods
Verenigd Koninkrijk/United Kingdom			
Groot-Brittannië/Great Britain			
Aberdeen	1x/week	1 dag/day	roro
Aberdeen	2x/maand/month	1-5 dagen/days	conventioneel/conventional
Bristol	1x/week	2 dagen/days	container
Dartford	3x/week	1 dag/day	roro
Dover	7x/week	1/2 dag/day	container
Felixstowe	7x/week	1/2 dag/day	container-reefer
Felixstowe	2x/week	1-6 dagen/days	container
Goole	2x/maand/month	2-3 dagen/days	conventioneel/conventional-door/door
Grangemouth	9x/week	1-3 dagen/days	container
Grangemouth	1x/week	1 dag/day	conventioneel/conventional
Grangemouth	1x/week	1 dag/day	roro
Grangemouth	2x/week	4-5 dagen/days	container-reefer
Grimsby	-	-	conventioneel/conventional
Grimsby	-	-	heavy lift
Grimsby	2x/week	-	roro
Gunness	2x/maand/month	2-3 dagen/days	conventioneel/conventional-door/door
Hartlepool	-	-	conventioneel/conventional
Hartlepool	-	-	heavy lift
Hartlepool	-	-	roro
Hull	7x/week	1 dag/day	roro
Hull	1x/week	3 dagen/days	container-reefer
Immingham	dagelijks/dayly	4 dagen/days	container
Immingham	9x/week	1 dag/day	roro
Immingham	6x/week	4 dagen/days	conventioneel/conventional
Immingham	2x/week	1 / 2-6 dagen/days	container-reefer
Ipswich	3x/dag/day	1 dag/day	roro
Ipswich	1x/week	1 dag/day	container
Killingholme	15x/week	1 dag/day	roro
Killingholme	6x/week	4 dagen/days	container
Killingholme	6x/week	4 dagen/days	conventioneel/conventional
Liverpool	1x/week	3-4 dagen/days	container
Liverpool	1x/maand/month	2 dagen/days	conventioneel/conventional
Liverpool	1x/maand/month	2 dagen/days	heavy lift
Liverpool	1x/maand/month	2 dagen/days	roro
Montrose	1x/week	1 dag/day	conventioneel/conventional
Montrose	1x/week	1 dag/day	roro
Newcastle	1x/week	1 dag/day	conventioneel/conventional
Newcastle	1x/week	1 dag/day	roro
Newport	2x/maand/month	2-3 dagen/days	conventioneel/conventional-door/door
North Killingholme	dagelijks/dayly	1 dag/day	roro
Portbury	3x/week	1-8 dagen/days	roro
Portbury	3x/week	2-8 dagen/days	container
Portbury	2x/week	2-8 dagen/days	conventioneel/conventional
...			



SHORTSEA SHIPPING

Bestemmingshaven Port of destination	Gemiddeld aantal afvaarten Average number of sailings	Geschatte transittijd Estimated transittime	Soort goederen Type of goods
Verenigd Koninkrijk/United Kingdom			
Groot-Brittannië/Great Britain			
...			
Purfleet	4x/dag/day	1 dag/day	roro
Ramsgate	10x/dag/day	1/2 dag/day	roro
Rosyth	dagelijks/dayly	1 dag/day	container - ro-pax
Sheerness	1x/maand/month	2 dagen/days	conventioneel/conventional
Sheerness	1x/maand/month	2 dagen/days	heavy lift
Sheerness	1x/maand/month	2 dagen/days	roro
Southampton	1x/maand/month	2 dagen/days	conventioneel/conventional
Southampton	5x/week	1-2 dagen/days	heavy lift
Southampton	3x/week	1 dag/day	container-reefer
Southampton	9x/week	1-2 dagen/days	roro
Southampton	1x/week	1 dag/day	mafi
Southampton	5x/week	1 dag/day	conventioneel/conventional
Teesport	8x/week	1 dag/day	roro
Teesport	3x/week	1/2-4 dagen/days	container
Thamesport	7x/week	1/2 dag/day	container-reefer
Thamesport	2x/week	1-6 dagen/days	container
Tilbury	1x/week	1 dag/day	container
Tilbury	1x/week	1 dag/day	conventioneel/conventional
Tilbury	1x/week	1 dag/day	roro
Noord-Ierland/Northern Ireland			
Belfast	2x/week	2-4 dagen/days	container
Warrenpoint	2x/week	2 dagen/days	container-reefer
Warrenpoint	2x/maand/month	2-3 dagen/days	conventioneel/conventional-door/door

Geldig november 2005/Valid November, 2005

Bovenstaande tabel geeft een overzicht van vaste afvaarten vanuit de havens met vaste aankomsten, verscheidene mogelijkheden voor import vanuit de vermelde havens en huis-aan-huistransporten met doorvoer naar bestemmingen in het binnenland. Deze lijst is gebaseerd op de gegevens die agenten beschikbaar stellen. Bovendien zijn er verschillende consolidatiediensten op de bovenvermelde bestemmingen.

The table above gives an overview of fixed sailings from the ports with scheduled arrivals, various opportunities for import out of the ports mentioned and door-to-door transport with on-carriage to inland destinations. The list is based on data made available by shipping agents. Apart from that, consolidators are also offering services on the aforementioned destinations.

In samenwerking met Flanders Investment and Trade, Shortsea Promotion Centre Ireland en Shortsea Promotion Centre UK.

In co-operation with Flanders Investment and Trade, Shortsea Promotion Centre Ireland, and Shortsea Promotion Centre UK.

Promotie Shortsea Shipping Vlaanderen
c/o Promotie Binnenvaart Vlaanderen

Antwerpen Verbindingsdok • Oostkaai 13 B10 • B-2000 Antwerpen • tel. + 32 3 202 05 20 • fax + 32 3 202 05 24
e-mail: shortsea@shortsea.be • website: www.shortsea.be

Verantwoordelijke uitgever/Publisher responsible at law: Filip Martens, Promotie Binnenvaart Vlaanderen, Kempische Kaai 57, B-3500 Hasselt

